

Mariańskie Łaźnie to parki zdrojowe, wspaniała architektura, piękno wszechobecnej przyrody, szeroka oferta spędzania wolnego czasu, a także sławna przeszłość. Rozsmakujcie się w tym miejscu obdarzonym leczniczymi źródłami mineralnymi i niepowtarzalną atmosferą zdrojową z końca XIX wieku, którą sobie upodobałi goście – także wybitni artyści, naukowcy oraz monarchowie i arystokraci - z całego świata.

## ULUBIONE MIEJSCA

### Śpiewająca Fontanna 10

49.9765914N, 12.7061642E | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)

Śpiewającą Fontannę zbudowano w latach 1982–1986 według projektu architekta Pavla Mikšíka. Śpiewająca Fontanna gra codziennie od 7.00 do 19.00 w godzinach nieparzystych, zaś o godz. 21.00 i 22.00 jej koncert wzbogaca projekcja kolorowych świateł. Uroczysta inauguracja jej koncertów odbywa się co roku 30 kwietnia o 21.00 a zamknięcie jej sezonu następuje na przełomie października i listopada.

### Główna Kolumnada 11

49.9773350N, 12.7066111E | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)

Zwana była także Kolumnadą Maksyma Gorkiego. Powstała w latach 1888 – 1889 z inicjatywy opata klasztoru Teplá. Zbudował ją w stylu neobarokowym miejscowy budowniczy Johann Koenig według projektu wiedeńskich architektów Mikscha i Niedzielskiego. Jej ogromna – o rozmiarach 119x12m - żeliwna konstrukcja odlana została w hucie w Blansku. Jest to najdłuższy tego typu obiekt w Republice Czeskiej.

### Park Bohemium 1

49.9710153N, 12.7206156E | [www.parkbohemium.cz](http://www.parkbohemium.cz)

W naturalnej scenarii Parku Bohemium umieszczono ponad sześćdziesiąt dokładnych modeli ( w skali 1:25 ) ciekawych zabytków czeskiej architektury i techniki. W naturalnej przestrzeni parkowej zobaczyć można m.in. miniatury zamku Karlštejn, wieży telewizyjnej na górze Ještěd, zamku Červená Lhota i inne.



## Najważniejsze źródła

### Źródło Krzyżowe 12

49.9779856N, 12.7066075E

Stosowane przy chorobach układu pokarmowego i schorzeniach alergicznych związanych z zakłóceniami trawienia. Woda mocno zmineralizowana działająca przeczyszczająco.

### Źródło Ferdynanda 2

49.9623200N, 12.7072600E

Przeznaczone do leczenia chorób układu pokarmowego i zaburzeń metabolicznych. Woda mocno zmineralizowana o słonym smaku.

### Źródła Ambrozego 4

49.9748000N, 12.7078000E

Słabo zmineralizowane źródło z wysoką zawartością żelaza wykorzystywane w leczeniu niektórych form anemii oraz w leczeniu schorzeń urologicznych.

### Źródło Karoliny 9

49.9756447N, 12.7073169E

Jego woda zawiera dużo magnezu i dobrze wspomaga leczenie schorzeń urologicznych oraz w terapii przeciwko kamieniom nerkowym.

### Źródło Leśne 3

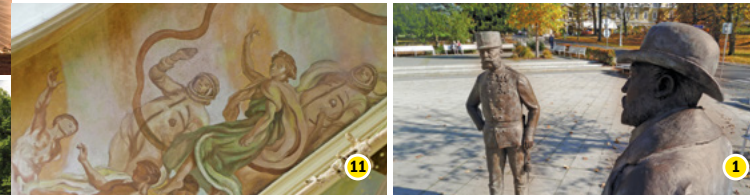
49.9794747N, 12.7006378E

Właściwe w leczeniu różnych schorzeń układu trawiennego, górnych dróg oddechowych oraz niektórych chorób urologicznych.

### Źródło Rudolfa 9 4

49.9754367N, 12.7068742E

Z natury kwaśna woda mineralna z dużą zawartością wapnia stosowana w terapii chorób nerek i dróg moczowych. Używana przy zapaleniu dróg moczowych.



## WARTO WIEDZIEĆ, ŻE...

- Freski na suficie Głównej Kolumnady 11 według projektu malarza Josefa Vyleřala zostały tam umieszczone podczas renowacji w 1979 roku. Dlatego wśród elementów dekoracji można znaleźć także figury wznoszących się kosmonautów.
- W 1904 roku angielski król Edward VII spotkał się w Mariańskich Łaźniach z austriackim cesarzem Franciszkiem Józefem I. To spotkanie upamiętnia wspólny pomnik obu monarchów 1.

## POZNAJCIE NAS...

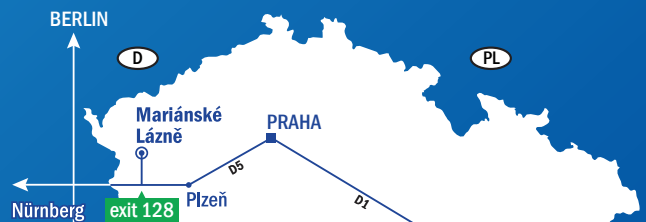
- Drugie co do wielkości miasto uzdrowiskowe w Czechach, 13 500 mieszkańców.
- Miasto na wysokości ponad 600 m n. p. m. z unikalnym klimatem podgórskim.
- Miasto założone w 1808 roku na rozległych mokradłach już w 1818 roku uznano za „publiczne miejsce uzdrowiskowe”.
- Założycielami Mariańskich Łaźni byli opat Karel Kašpar Reitenberger, lekarz Jan Josef Nehr i ogrodnik Václav Skalník.
- W najbliższej okolicy bije ponad 100 mineralnych źródeł, a w samym mieście około 40.
- Miasto należy do grona szesnastu europejskich miast uzdrowiskowych ubiegających się o wpis na Listę światowego Dziedzictwa Kultury UNESCO.
- Architektoniczny klejnot, gdzie obok budowli neorenesansowych znajdziecie obiekty neoklasycystyczne, neobarokowe i secesyjne.
- Uzdrowisko odwiedzane przez słynne osobistości , a wśród nich m.in. pisarz Johann Wolfgang Goethe, angielski król Edward VII, cesarz Franciszek Josef I, Fryderyk Chopin, Gustav Mahler, Friedrich Nietzsche, Franz Kafka, Rudyard Kipling, Mark Twain, Thomas Alva Edison, Pierre de Coubertin i inni.
- Uzdrowisko z najdłuższą Kolumnadą w Czechach i słynną Śpiewającą Fontanną.
- Siedziba Zachodnioczeskiej Orkiestry Symfonicznej, najstarszej orkiestry symfonicznej na ziemiach czeskich, jednej z najstarszych w środkowej Europie.
- Miasto, gdzie można zagrać w golfa na najstarszym polu golfowym w Czechach.

*Zjeździłem całe Indie i Ceylon, odwiedziłem wszystkie uzdrowiskowe miasta Europy, ale nigdzie na świecie tak mnie nie zachwycała poezja cudownej przyrody jak właśnie tu w Mariańskich Łaźniach.*

Edward VII, król Anglii



0 100 200 300 400 500 m



Plzeň 75,9 km	Nürnberg 183 km	Berlin 410 km
Praha 171 km	München 268 km	Wien 498 km
Brno 373 km	Frankfurt 395 km	Budapest 570 km

### Centrum Informacyjne Miasta Mariánské Lázně ⑨

Hlavní 47/28, Dům Chopin, Mariánské Lázně, 353 01  
 info@marianskelazne.cz | +420 354 622 474 | www.kisml.cz

### Czynne:

marzec – październik codziennie 9.00 – 19.00  
 listopad – luty codziennie 9.00 – 18.00

Oferta Infocentrum: usługi przewodników, przedsprzedaż biletów, sprzedaż pamiątek, noclegi, tax free refund

### Komunikacja miejska

Publiczny transport miejski odbywa się trolejbusami i autobusami. Opłata za przejazd u kierowcy lub za pomocą karty w terminalu u kierowcy. Kasa przyjmuje tylko monety 1, 2, 5, 10, 20 a 50 Kč i nie wydaje reszty.

	Gotówką u kierowcy	Kartą w terminalu
Pojedynczy przejazd	20,-	12,-
Dzieci od 6 do 15 lat	10,-	6,-
Bagaż, pies, narty	10,-	6,-

Więcej o taryfach i rozkładach jazdy na [www.mdml.cz](http://www.mdml.cz)

### Parkowanie

W centrum najwygodniej parkuje się w Domu Parkingowym. Parking jest strzeżony. Cena: 1 h. / 20,- Kč albo 1 dzień / 120,- Kč.  
 Więcej o parkowaniu na [www.zaparkujauto.cz](http://www.zaparkujauto.cz)

### Noclegi

Chętnie pomożemy w znalezieniu zakwaterowania, tel.: +420 354 622 474  
 Rezerwować nocleg można także przez portal: [www.marianskelazne.cz/ubytovani](http://www.marianskelazne.cz/ubytovani).

Jeżeli w naszym przewodniku znaleździecie nieaktualne dane albo brakuje w nim jakiejś podstawowej informacji napiszcie do nas na adres e-mail: [info@marianskelazne.cz](mailto:info@marianskelazne.cz).

Vydalo: Infocentrum města Mariánské Lázně | KIS Mariánské Lázně s.r.o., Hlavní 47/28, Dům Chopin, Mariánské Lázně, 353 01 v roce 2017  
 ve spolupráci s městem Mariánské Lázně  
 Foto: Z. Král, V. Simeonová, A. Píptová, J. Vohnout, O. Staněk, K. Nykles, L. Podhorský, P. Lněnička, J. Jonák, použité fotografie pocházejí z webu [www.kvpoint.cz](http://www.kvpoint.cz) - databanky fotografií Karlovarského kraje.  
 Zpracoval: Jakub Vohnout  
 Tento projekt je realizován za finanční podpory Karlovarského kraje.



### Zabytki sakralne

#### Kościół Wniebowzięcia N.M.P. ⑧

Goethovo nám. 110/31 | [www.farnostml.cz](http://www.farnostml.cz)

Rzymskokatolicki kościół dekanalny zbudowany w latach 1844-1848 w historycznym stylu nowobizantyjskim.

#### Prawosławny kościół św. Włodzimierza ⑤

Ruská 347/9 | [kostelml.cz](http://kostelml.cz)

We wnętrzu dominuje wspaniały majolikowy ikonostas zbudowany w Kuznecowie pod Twerem specjalnie na Wystawę Światową w Paryżu w 1900 roku.

#### Kościół ewangelicki ⑥

Mírové nám. 90/7

Świątynia dla ewangelickich gości uzdrowiska zbudowana została w latach 1853-1857 dzięki zbiorce niemieckich ewangelików i wsparciu króla Prus Fryderyka Wilhelma IV.

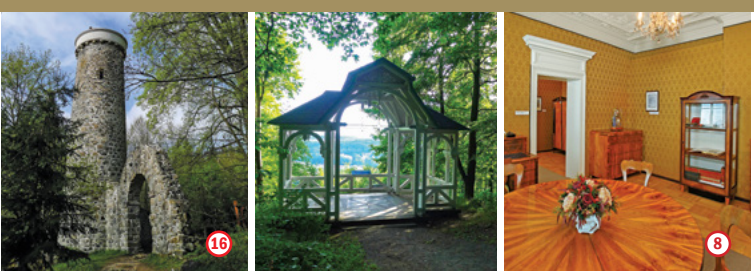
#### Kościół anglikański ⑦

Ruská 98/5

Kościół anglikański zbudowany został według projektu londyńskiego architekta Williama Burgessa przez miejscową firmę budowlaną Friedricha Zicklera w 1879 roku.

### PRZECHADZKI W SCENERII PRZYRODY

- Wieża widokowa Hamelika ⑯ zbudowana w stylu romantycznych ruin. Wysoka na 20 m stoi na górze Hamelika na wysokości 722 m nad poziomem morza.
- Punkt widokowy Mecséryego nad skalistym urwiskiem przed hotelem Royal oferuje najpiękniejszą panoramę miasta.
- Kolumnada przy źródle Ferdynanda ② znajduje się w Parku Úšovickim. Nazwa tego najdawniejszego źródła leczniczego w Mariánskich Lázních związana jest z królem Ferdynandem I.
- Cmentarz żydowski przy drodze do miejscowości Velká Hleďsebe założony w 1875 roku. Znajduje się tu grób prof. Theodora Lessinga, niemieckiego filozofa i antyfaszysty, zastrzelonego przez nazistów w Mariánskich Lázních w 1933 roku.
- Park geologiczny, ścieżka edukacyjna o tematyce geologicznej i geobotanicznej. Niemal półtorakilometrowa trasa z okazami skał z całego Slawkovskiego Lasu.
- Pawilon widokowy bawarskiej królowej Karoliny zbudowany został w 1875 roku na zbczu pomiędzy Leśnym Źródłem i cmentarzem komunalnym.



### WARTO WIEDZIEĆ, ŻE...

- W Mariánskich Lázních stała również synagoga przy Alei Głównej koło domu Mars. Zniszczyli ją faszystyci podczas Nocy Kryształowej w listopadzie 1938 roku.
- Johann Wolfgang von Goethe odwiedził Mariánskie Lázně trzykrotnie. Mieszkał w domu „Pod Złotym Gronem”, gdzie obecnie ma siedzibę Muzeum Miejskie ⑧. W 1823 roku Goethe przeżył tu platoniczny romans z młodszą szlachcianką Ulryką von Levetzov. Polski poeta Zbigniew Machajło napisał o tym cykl wierszy pt. „SpaGoetheria”.

### Muzea

#### Muzeum Miejskie ⑧

Goethovo náměstí 11 | [www.muzeum-ml.cz](http://www.muzeum-ml.cz)

Muzeum Miejskie ma siedzibę w najstarszym dochoowanym budynku w historycznej części miasta. Umieszczono w nim stałe ekspozycje poświęcone historii miasta i regionu, Goethemu i sławnym gościom uzdrowiska, a także balneologii.

#### Muzeum Fryderyka Chopina ⑨

Hlavní 47 | [www.chopinfestival.cz](http://www.chopinfestival.cz)

Małe Muzeum Fryderyka Chopina znajduje się na II piętrze Domu Chopin, gdzie genialny kompozytor pomieszkował. Wystawa przedstawia eksponaty i informacje dotyczące biografii kompozytora, jego pobytu w Czechach i rodziny Wodzińskich. Osobną część stanowi ekspozycja na temat działalności Stowarzyszenia Chopinowskiego w Czechach.

#### Dom Przyrody - Muzeum Przyrodnicze Slavkovskiego Lasu ⑩

Kladská 9 | [www.dumprrody.cz](http://www.dumprrody.cz)

Muzeum Przyrodnicze (Dům přírody Slavkovského lesa) na ulicy Kladskéj przedstawia przyrodniczą i kulturową specyfikę okolicznych naturalnych obszarów chronionych.

### Kultura

#### Zachodnioczeska Orkiestra Symfoniczna

Hlavní 47 | [zso.cz](http://zso.cz)

Powstała w 1821 roku orkiestra jest związana z uzdrowiskiem od początku jego istnienia. Zespół zachodnioczeskich symfoników koncertuje regulamnie co piątek w Domu Kultury Casino ③, a w letnim sezonie można go także słuchać w scenerii Głównej Kolumnady.

#### Teatr Miejski ⑪

Třebízského 106/1 | [www.kisml.cz](http://www.kisml.cz)

Tradycje Teatru Miejskiego w Mariánskich Lázních sięgają drugiej połowy XIX wieku. Miłośnikom teatru i dobrej muzyki Teatr Miejski oferuje znakomite przedstawienia i koncerty artystów z Republiki Czeskiej i zagranicy.

#### Kino Slavia ⑫

Nerudova 437/2 | [www.kinoslavia.cz](http://www.kinoslavia.cz)

Kino Slavia zostało gruntownie zmodernizowane i obecnie można w nim oglądać zarówno najnowsze przeboje filmowe w formacie 3D jak i klasykę filmową.



### Nie tylko dla dzieci

#### Přírodní park u Prelátova pramene ⑬

49.9587561N, 12.7171436E | [www.smsml.cz](http://www.smsml.cz)

Plac zabaw „Źródło zabawy” oferuje możliwości spędzenia wolnego czasu w otoczeniu natury przede wszystkim dzieciom. Znajdą tu małpi gaj, drewniane konstrukcje wspinaczkowe, podczas gdy ich rodzice mogą zająć się pieczeniem kielbasek.

#### Kabinowa kolejka linowa ⑭

49.9738247N, 12.7136389E | [www.snowhill.cz/marianky/](http://www.snowhill.cz/marianky/)

W zimie kolejka linowa służy przede wszystkim narciarzom, w lecie przewozi turystów i kuracjuszy w okolice Hotelu Krakonoš, gdzie można zwiedzać Park Boheminium, Baśniowy Raj Rzeźbiarski, zwierzynek danieli i tereny jezdzieckie.

#### Basen Miejski ⑮

Tyršova 617/6 | [www.smsml.cz](http://www.smsml.cz)

Kryty basen pływakki ( dł. 25 m ) dla dorosłych i basen dla dzieci.

#### Kolejka turystyczna ⑰

Masarykova 626/1 | [www.autobusy-kv.cz](http://www.autobusy-kv.cz)

Turystyczna ciuchcia widokowa jeździ od wiosny do jesieni. Początek trasy przy agencji Cup Vital, gdzie można również kupić bilety. Przejazd trwa ok. 30 min

#### Kąpielisko Lido ⑱

Na Vyhřídce 56/10, Hamrníky | [www.badlido.com](http://www.badlido.com)

Kąpielisko znajduje się w lesie ok. 2 km od centrum miasta. Centrum rekreacyjno i sportowe, gdzie można wypożyczyć łódkę, rower wodny, zagrać w siatkówkę, tenisa ziemnego lub stołowego itd.

### IMPREZY DOROCZNE

- Uroczysta inauguracja Śpiewającej Fontanny po przerwie zimowej odbywa się co roku 30 kwietnia o godz. 21:00. [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)
- Otwarcie sezonu uzdrowiskowego, tradycyjne święto miasta z bogatym programem odbywa się w drugi weekend maja. [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)
- Jazzowe Uzdrowisko, festiwal muzyczny przynoszący pod koniec czerwca koncerty jazzowe pod Główną Kolumnadę. [www.jazzove-lazne.cz](http://www.jazzove-lazne.cz)
- Festiwal Chopinowski, międzynarodowy, renomowany festiwal muzyki klasycznej odbywa się co roku w sierpniu, [www.chopinfestival.cz](http://www.chopinfestival.cz)
- Mariénbad Film Festival, filmowy festiwal pod koniec wakacji zarówno dla ambitnych kinomanów jak i dla szerokiej publiczności. [www.mariénbadfilmfestival.com](http://www.mariénbadfilmfestival.com)
- Mariańska Jesień w trzeci weekend września to feria tańca i śpiewu w całym mieście, [www.marjaneek.com](http://www.marjaneek.com)
- W drugi weekend adwentu Mariański Jarmark Bożonarodzeniowy przynosi na Główną Kolumnadę świąteczną atmosferę, radość i kulturę [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)

alendar.marianskelazne.cz



### ATRAKCYJNA TRASA SPACEROWA 1,2 km | ok. 1 godz.

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Pomnik Monarchów       | 7 Plac Goetho                  |
| 2 Hotel Nové Lázně       | 8 Kościół Wniebowzięcia N.M.P. |
| 3 Dom Kultury Casino     | 9 Kolumnada Źródeł Karoliny    |
| 4 Źródła Ambrozego       | 10 Śpiewająca Fontanna         |
| 5 Centralny Dom Zdrojowy | 11 Kolumnada Neobarokowa       |
| 6 Maria Spa              | 12 Pawilon Krzyżowego Źródła   |

Po ściągnięciu do smartfonu aplikacji SmartGuide można przejść całą trasę punkt po punkcie korzystając z mapy oraz komentarza. Aplikacja uruchamia się sama po przyjeździe do każdego z tych interesujących punktów i wszędzie oferuje odpowiednie informacje. Po ściągnięciu działa nadal bez połączenia.



### Wycieczki po okolicy

#### Kladská ⑩

50.0257197N, 12.6691858E

W odległości niecałych 9 km od Mariánskich Lázních znajduje się jedno z najpiękniejszych miejsc w okolicach Chebu – staw i zameczek myśliwski Kladská pośrodku Slavkovskiego Lasu na obszarze chronionego obszaru krajowego. Wokół stawu wieszce półtorakilometrowa ścieżka edukacyjna.

#### Zamek Kynžvart ⑰

Zátek 347, 354 91 Lázně Kynžvart | [www.zamek-kynzvart.eu](http://www.zamek-kynzvart.eu)

Klasykystyczna letnia rezydencja kanclerza von Metternicha usytuowana jest w odległości 2 km od miasteczka na terenie jednego z największych w Czechach parków zamkowych typu angielskiego. W murach tego należącego obecnie do państwa zamku zgromadzone są bezcenne zabytkowe kolekcje oraz znajduje się jedna z najcenniejszych bibliotek zamkowych w Czechach.

#### Klasztor premonstrantów Teplá ⑲

Teplá 1, 364 61 Teplá | [www.klastertepla.cz](http://www.klastertepla.cz)

Klasztor premonstrantów w Tepléj założony w 1139 roku b. Hrozната, czeski szlachcic. Obiekt został przebudowany w stylu późnobarokowym na przełomie XVII i XVIII wieku. Zwiedzanie byłego klasztoru premonstrantów. W odnowionym południowym skrzydle, tzw. Hrozנתowej Akademii działa obecnie ośrodek kultury.



# MARIAŃSKÉ LAZNĚ

## Mały przewodnik po mieście

- podstawowe informacje
- propozycje wycieczek
- mapa śródmieścia



www.marianskelazne.cz